





Nadie vende la **NAFTA** más barato que el "Baratillo del Vasco" de Isabelino Echarte.

**DIA Y NOCHE**

Uruguay e Ituzaingo

La casa recomienda a sus clientes una yerba mate especial, que expende a precio sin competencia.

## Máquinas Singer para coser y bordar

En su nuevo local calle 25 de Mayo 628, frente al Teatro Macció. Surtido permanente de máquinas, repuestos, agujas, aceites, sedas y sedalinas para las mismas.

Las ventas se hacen al contado y a plazos por pequeñas cuotas mensuales. Al pagar la primera cuota se entrega la máquina. Se dan lecciones de bordado y corte gratis a todo comprador. Legítimos propietarios de patentes. La casa cuenta con taller de costura de toda clase de máquinas de coser a precios módicos. Se compran máquinas viejas en cambio de nuevas.

**José Fernández**  
Agente

## Venta de un comercio

SE VENDE por dedicarse sus dueños a otro negocio, el acreditado almacén de comestibles de Canzani Hnos., situado en las calles Colón y Arce, a media cuadra de la estación, con muy buena clientela. Para tratar en el mismo.

lo leído. Los señores por la afirmativa, en pie. (Afirmativa).

Se va a pasar a cuarto intermedio.

Se. Presidente. Continúa la sesión. Entiendo de la Mesa que para abreviar tiempo, es preferible leer por planillas, a las que se les haría las observaciones que se crea deban hacerse.

En cuanto a la planilla número 1, no ha sido porque discutiera, porque ya ha sido aprobada por la Asamblea e importa 3.740 pesos.

Así es que entraremos a la planilla número 2. El sueldo de los concejales ha sido votado por la Asamblea, así que se va a leer la planilla número 2. (Se lee).

La Mesa piensa que la mejor manera es, después de leer la planilla, que los señores diputados expresen las modificaciones que quisieran proponer y se tratarán por su orden. Ya conocen esta planilla, es la de la Intendencia pasada, con el recargo de 20%, a los empleados que ganan menos de 50 pesos, y el 10%, a los que ganan de 50 arriba.

## El órgano de la Iglesia Parroquial

SERÁ INAGURADO EL 20

Nuestros lectores tienen conocimiento que se está instalando desde el mes de Diciembre un hermoso órgano en el coro de la Iglesia Parroquial. Este magnífico instrumento producido por el señor Francisco Mottet, de Alemania, debió encontrarse en San José desde 1914, pero la guerra europea impidió la salida del puerto de Hamburgo, arribando a Montevideo con un retraso de casi seis años. Pues bien, ha llegado el momento en que el órgano está ya instalado y pronto para agregar a la magnificencia de nuestro templo el imponente esplendor de la música sacra. Todos los trabajos de instalación y afinación de este llamado "rey de instrumentos" han sido ejecutados por el señor Francisco Mottet, competente profesional radicado en Buenos Aires por cuenta de la casa Walker, y el tiempo transcurrido en la completa preparación de su delicado trabajo da una idea de la magnitud del órgano, que será inaugurado el domingo 20 del corriente a las 9 p. m.

A la agradable noticia consignada en las líneas anteriores, debemos agregar otra que los fieles han de recibir con general entusiasmo. El día de la inauguración, y previa la ceremonia de la bendición de música, el famoso organista ciego Clemente Colling tendrá a su cargo el primer concierto sinfónico a ejecutarse en nuestro templo parroquial. La actuación del nombrado maestro, promete un acto verdaderamente artístico del que guardará el público inolvidable recuerdo.

## - SEDAS -

Tenemos en venta el surtido más variado en colores y clases, que se ha visto en la Ciudad.

Variedad en Charmes, Duquesas, Satin, Espumillas, Crepe de China, Tafettas, etc.

**Lavables VENDEMOS A \$ 1.20, 1.40, 1.60, 1.80 Y \$ 2.00.**

**Perera Hnos. y Arriaga**

**CUENTAS PARA**  
CINTURONES Y COLLARÉS  
Variedad en tamaño y forma  
PRECIOS BARATÍSIMOS

**GRAN MODA**  
OCHOA Hnos.  
Asamblea esq. Sarandí

**POR FIN LLEGARON**  
**SEDAS A PRECIO DE RECLAME**  
Especial surtido en colores  
Visite nuestra casa. Irá bien servido y ganará plata  
OCHOA Hnos.  
Asamblea esq. Sarandí

## Se vende casa - quinta

con cuatro piezas, cocina, galpón, altillo, pozó de balde y demás detalles, calle Vidal 846. -Tratar con su dueño en la misma.

## La Caja Popular de San José

Asamblea General Ordinaria

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 37 de los Estatutos, se convoca a los señores socios para la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el domingo 20 de mayo a las 9 a. m., en el local del Circo de Oro, calle 25 de Mayo N.º 434. -San José, Febrero de 1921. -Francisco Colling, Secretario. -Luis Méndez de Arce, Presidente.

## La Usina Eléctrica

VISITA DEL INGENIERO R. KAYE

Enviando por el Directorio de las Usinas Eléctricas del Estado estudio de los montes en la ciudad de Montevideo. El ingeniero R. Kaye en compañía de un ayudante a fin de hacer una inspección a la Usina local. Detenidamente realizó la visita en el edificio que ella ocupa, inspeccionando así mismo la red pública e instalaciones privadas, con objeto de elevar de inmediato el informe que le fuera encomendado.

Por su parte, en sesión de ayer en el Consejo Nacional de Administración, el Ministro Interior Vucini expresó que sus colegas del Consejo Departamental de que la Empresa propietaria no podía seguir afrontando ese negocio; correspondiendo en consecuencia que el Concejo de San José se hiciera cargo de la Usina y de sus servicios. No puede informarse nada en definitiva, por hallarse el expediente a estudio y resolución del Directorio de las Usinas Eléctricas del Estado, que debía reunirse recién ayer.

PEREZ Y SOSA

## Hermosa quinta que venderán

El próximo jueves 17, a las 5 de la tarde, los señores Pérez y Sosa, rematarán en las puertas de su escritorio, calle 18 de Julio número 586, una preciosa casa quinta ubicada a 500 metros de la plaza Trinta y Tres. Las personas que deseen comprar esta propiedad, sobre la importancia de esta propiedad, pueden verse a la remate, inamovibles como éste, que reúnen condiciones excepcionales de ubicación, edificación y tan hermosa y hermosa vista, y un poco de la plaza. Como podrá verse en el plano respectivo, se darán grandes facilidades para el pago.

## SALUD PÚBLICA

LA VIRUELA

El sábado último se realizó en el local de la Asamblea Representativa a las 5 y 30 p. m. la reunión de vecinos a que convocara el Concejo Departamental para coadyuvar a la acción de las autoridades, contra la viruela. Asistió un crecido grupo de los ciudadanos, que se darán grandes facilidades para el pago. Se habló largamente sobre la forma en que podía efectuarse la cooperación solicitada. Así se reunió el jefe de Sanidad Troncoso, doctor Emilio San Juan, quien se halla en forma terminante que la más provechosa acción de todo ciudadano bien intencionado consistía en propagar la vacuna, a fin de que no quede nadie sin recurrir a ella como único medio de preservarse de la epidemia de viruela. Se dejó establecida la forma en que se haría esa propaganda tanto en la ciudad como en la campaña, y por moción del doctor del Casillo quedó señalada la conveniencia de que el Concejo de Administración arbitre los recursos necesarios en caso de propagarse la peste, aun cuando luego para resarcirse de las sumas invertidas sea obligatorio la creación de un pequeño impuesto.

Por último, se designó una mesa directiva que convocara a los vecinos en caso necesario, quedando formada así: Presidente, doctor Salvador Estrada; Vice, doctor Rogelio Sagor; Secretario, señor Artigas Menéndez Ciarra.

Los refugios que se abren en el Hospital continúan bastante mejorados, a excepción de Flora Estrada, que ha sufrido complicaciones pulmonares.

El doctor San Juan envió al Presidente del Consejo N.º de Higiene el siguiente despacho: Canelones. -He regresado de San José, ningún caso nuevo; terminadas las desinfecciones; se han adoptado nuevas medidas para intensificar la vacunación. Queda al habla telefónico con el médico de San José, para regresar de inmediato a la primera novedad. Saludo. -Emilio San Juan.

Un colega montevideano de suceso trae al pie de este telegrama las siguientes conjeturas: Si se logra hacer desaparecer la viruela en San José con tanta rapidez, no obstante haber existido los focos diseminados, pues cada enfermo estaba en una casa distinta, deberá muy especialmente a la autoridad sanitaria representada en aquella ciudad por el doctor Ernesto Colling, funcionario inteligente e incansable, al cual se ha secundado en su esfuerzo y buena voluntad todas las autoridades administrativas y policiales, de la Asistencia pública, escolares,

Si habiendo recibido

## La Joyería Franco

un especial surtido en objetos para regalos, en metal fino, marcas Silver y Plata Inglesa. llamamos la atención de nuestros clientes.

25 de Mayo 622, frente al teatro Macció

## Jesusa Carrera de Güenaga

Falleció el 15 de Agosto de 1920

Domingo Güenaga, esposo, hijos políticos y demás deudos ruegan a sus relaciones y personas piadosas quieran acompañarlos en el funeral que por el eterno descanso del alma de dicha finada se realizará el 15 de Febrero de 1921 a las 9 y 1/2 a. m. en la Iglesia Parroquial. Favor que agradecerán eternamente. -UNICA INVITACION.

## Miguel Rivera Bordad

Falleció el 12 de Febrero de 1920 después de recibir los Santos Sacramentos

Sus padres, sus hermanos, hermanos políticos y demás deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para el funeral que se celebrará en la Iglesia Parroquial el día 12 de Febrero a las 9 a. m. Favor que agradecerán eternamente.

UNICA INVITACION

## Juan Bonilla

FALLECIO EL 28 DE NOVIEMBRE DE 1920

Luciano Bonilla y Rafaela Sánchez, padres, hermanos y demás deudos ruegan a las personas piadosas quieran acompañarlos en el funeral que por el eterno descanso del alma de dicho finado se efectuará el día 23 de Febrero a las 9 a. m. en la Iglesia Parroquial. -Favor que agradecerán eternamente.

## Vacunación gratuita

LOCALES DONDE SE PRACTICA

Desde el día de hoy, se han instalado tres locales permanentes de vacunación y revacunación los que funcionan en los locales y horas que a continuación se expresan.

Escuela de niñas, calle Artigas entre 18 de Julio y Arenal Grande de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m. Hospital San José de 9 a 12 a. m. y de 15 a 17. Jefatura de Policía de 9 a 11 a. m. Además el vacunador señor Valladares, se encargará de vacunar los lugares más alejados del centro ciudad trasladándose de un punto a otro para facilitar a la población la adopción de esta medida preventiva.

## TABLADA

Transacciones de ayer - Situación del Mercado

(Información especial para LOS PRINCIPIOS, a cargo del vendedor de ganado en Tablada señor Juan Arce).

Montevideo, Febrero 9 de 1921. Los negocios de ganado en pie en los días lunes, martes y miércoles se han desarrollado con mercado algo pesado y con precios más bajos comparados con los cotizados en la semana anterior. El precio máximo alcanzado por novillos en estos días fue el de 130 milímetros, que pagaron el día lunes la compañía de Montevideo y Frigoríficos Artigas. Por vacas el precio máximo fue el de 110 milímetros que pagó el Abasto el día lunes. Por borregos se alcanzó a pagar hasta 108 y por terneros hasta 185 milímetros, pagados por el Abasto el día lunes. La entrada de ganado en la matanza de hoy se componía de 2970 reses y fue colocada como sigue:

Frigoríficos Swift	692 cabezas
Idem Uruguay	191
Frigoríficos Artigas	792
Abasto	698
Servicio Particular	172
Interior	172
Retiradas sin vender	40
Total	2.879

## Casa «Fénix»

## F. ROMANELLI Y Cía.

Nuestros precios son siempre los más bajos en artículos para hombre.

## OFRECEMOS:

Sacos de brin crudo cerrados.	a \$ 2.50
Pantalones brin superior	» 2.50
Trajes	» 7.50
casimir a la cazadora	» 15.00
Calzoncillos ceñir, cortos	» 1.00
Camisas ceñir con cuello y puño.	» 1.75
Camisillas crep de Santo	» 1.90
blancas manga corta	» 1.80
crudas	» 1.80
Pijamas ceñir	» 1.80
Tohallas baño	» 3.60
Gorros gabardina	» 1.90
Cuellos blandos N.º 28 al 35	» 1.20
Jabón superior al Reuter	» 0.10
	» 0.25



# Menéndez Clara Hermanos

## JUAN M. LICIO

### 27.ª Gran FERIA de Ganadería en el Local Raigón

A 200 metros de la Estación Raigón, y a cinco kilómetros de la ciudad de San José  
**El Domingo 6 de Marzo de 1921**  
**A LAS 9 DE LA MAÑANA**

Inscripciones para el Catálogo hasta el 24 de Febrero  
**Merceda excelente para toda suerte de transacciones**  
 COMISION: 3 DIO ENTRE COMPRADOR Y VENDEDOR  
 Por pedidos de inscripción e informes a los martilleros calle Sarandí número 818.  
 Los dos teléfonos.

## CASA FORD

Coches Ford con arranque eléctrico, de fábrica  
**\$ 1000**  
 Sin arranque eléctrico  
**\$ 950**  
 Representación exclusiva en el Departamento  
**Diego L. Ariola**

## Almacén de vidrios y colocaciones en general

URUGUAY 692

de lo que era dable esperar, la fiesta prolongó un número cénico de familias, prolongándose hasta pasadas las tres del día martes. El elemento joven bailó con entusiasmo, aprovechando las pizcas ejecutadas por excelente orquesta que dirigía la señora Aída. Participaron de este baile las señoras Lola Almirón de Alfaro, Lousoir López de López, Celia Martínez de Fernández, Ester Clara de Arriaga, Inés Larriera de Díaz Sierra, Victoria Cabrera de Espinola, Ema Fernández Martínez de Arriaga, Marija de las Carreras de Perera, Cecilia Saiz de Pol San tander, señora Perdomo de García, señoritas Lala Rodríguez Larriera, Marija, Sara y Ester Casé, Elvira López Menéndez, Rosa y Blanca Pérez Verde, Fagnina e Inés Ochón, María Elena y Margarita Chiolini, Elia Díaz Larriera, Victoria y Enriqueta Espinola Cabrera, Blanca Ciganda Duban, Milka Gil de la Hant, María Eugenia Sánchez Bombis, Josefina López, Antonia Pol Salzer, Elia Fernández Martínez, Teresa Poy, María I. García Perdomo.

—La comisión de este corte ha resuelto advertir que se exigirá de rigor por el baile del sábado 12 en los salones del Club el uso del disfraz a todas las señoras, señoritas y caballeros que concurren a la fiesta. Es una medida que contribuirá a dar mayor relieve al baile anunciado, prestándole la animación propia de esa clase de tertulias.

—Clausurará el período de actos análogos en el Club Fraternidad la celebración del baile que ha sido transferido para el lunes 14, al que se le piensa dar contornos de gran soiree.

Vino Nacional, Granja Fontana. Producto exquisito. El litro 28 cts en venta casa López Díaz, 25 de Mayo esq. Asambila.—Fideos de semola, arroz especial. Surtido selecto en vinos finos y licores, yerba especialísima.

AGRADECIMIENTO.—Los dueños de Jesús Freyre agradecen profundamente las manifestaciones de condolencia recibidas con motivo de su reciente duelo.

RUMOR DE CUÑA.—El hogar de los esposos Cabrera Echeñique se ha visto alegrado con la presencia de un varoncito.

Sedas lavables.—Más de 30 colores para vender según calidad desde \$ 1.20 a \$ 2.00. Perera Hnos y Arriaga.

LOS BAILERES DE LA JUVENTUD UNIDA.—La pota más animada de las recientes fiestas ha sido el Centro Juvenil Unida con los bailes efectuados el domingo y martes en la Gran Filomena Betarte de Arenas y sus hijas Magdalena y Blanca.—Estuvo en ésta el

mente en el último la numerosa concurrencia ha derroche de entusiasmo, terminando la fiesta a las cuatro de la madrugada siguiente. El hermoso aspecto del Coliseo estaba realzado con la concurrencia de cantidad de familias que en la sala de baile o desde palcos y casaca participó de las fiestas mencionadas.

En la noche del martes vino en el Macío a las familias de Abelenda de Ricci, Ariola de Estrada, Próspero de Garzone, López de Varela, Durante de Luguin, Rodríguez Larriera, Carbajal, Pol Santander, Espinola Cabrera, Viera de Perera, Fernández de Calorido, Fernández de Arriaga, Martínez de Fernández, Díaz Larriera, Bón Andral, Bstarte, Pagnel, López Menéndez, Casé Larriera, Ochón, Figueras, Corral de Granados, Chiolini, Gatti Menéndez, Arenas Betarte, Luguin, Lamoix, Aldaco, Houqueb, Corral, Omeo, Campodolío, Mischel, Solías, Almoraz, Mariel, Larriera Perera, Musco Lavaca, Borghi Negueta, Sumbatino, Pérez Méndez, Gómez, Méndez, Muñoz, Servell, Giacosa, Pif, Corrajo, Vives Estrada, San Martín, Fernández Brando, Bagnasco, Paduzzi, Arribabala, Geninazzi, Turbido, Bogliolo, García Perdomo, Musco Larriera, Carbajal, Saracho, Vignato, Vicente González, Bogliolo, Sosa, Santurio, Garrido, Huarte, Silva Gallego, Caputi, Landa, Spolito, Loustannu, López Peab, Mosso, Tappa, Riera, Silva Houqueb, Muir, Verdoso, San, Alba, Pizarro, Corral, Delgado, Echeverría, Peduzzi, Gardey, Barzosa, Méndez (J. P.), Musante, Gagliardini, Calentano, Castro, Gardes y muchas otras.

Máquina de hacer vatallas a \$ 0.08 y 0.10 cts. metro, búlgara a 0.15. Ofrecen las señoras de Dolz.—Arenal Grande 714.

## NOVIAGOS

El martes último hizo su primer visita oficial a la señorita Lolita Rincón Larriera el joven Manuel J. Gil Cabrera. Las múltiples simpatías que la gentil pareja cuenta en nuestra sociedad se han exteriorizado en numerosas felicitaciones llegadas hasta los novios.

## Señores fumadores:

Anexas a su equipo, una boquilla «Platinita» 4 tipos distintos. Al alcance de todo bolsillo.

## Casa FÉNIX

## VIAJEROS

Después de pasar una temporada en Montevideo regresó a ésta la señorita María Isabel Sánchez Varela.—De Tinaco de Albano estuvo en la ciudad el señor Francisco Suárez y su esposa señora Rosa Rivra.—De Montevideo se encuentra en la ciudad la señora Filomena Betarte de Arenas y sus hijas Magdalena y Blanca.—Estuvo en ésta el

## CASA EN VENTA

Situada en la Calle Yaguaron esq. Plata, consta de 3 plantas, 2 con balcón a la calle y colofas, agua y canal, buen comedor y planchero, cocina, despensa, aljibe, W.C galpón con altillo, portón grande y cantidad de árboles frutales de todas clases. Hermoso fondo con 500 metros todo cerrado de material y canales para el agua.  
 Tratar en la misma casa con la dueña, de 8 a 12. YAGUARON N.º 332

## Campo para arrendar

Se arriendan 60 hectáreas de campo para labranza, en la Pachina, 7.ª sección, lindando con la sucesión Geribón. El campo está disponible en el mes de Marzo próximo.  
 Para tratar con el señor Juan Geniozzi.

## Liceo Departamental de San José Conservatorio Musical de Montevideo

PERIODO DE INSCRIPCION

De acuerdo con la resolución del P. E. se hace saber a los interesados que las solicitudes de Matrículas para los cursos Liceales, Francés para el Magisterio y las de inscripción para los cursos de Idiomas de la Escuela de Idiomas, se reciben hasta el 10 de 25 del corriente de 9 a 11 h. Terminado el plazo se harán oír a las multas que determina la ley. San José, 1.º de Febrero de 1921. José Pol Santander, Director.

joven Jaime Abat.—Regresaron de la capital los jóvenes Belisario Sierra (hijo), Domingo Sosa y Oscar Amadio.—Hace varios días se ausentaron para la capital la señora Felisa Larriera de Nadi y su hija Blanca.—Estuvo para Libertad la señora Matilde Clara.—Estuvo en ésta el joven Solís Echeverría.—De Montevideo vino a visitarnos Humberto Castell.—Se ausenta hoy para Coito el prebitero Gregorio Moreira, Cura Pátrico de Libertad.—Saló para Montevideo la señorita Sara Sierra.—Regresa hoy de la capital el señor Guillermo J. Bozzo.—Del mismo punto el señor José Abote y su señorita hija Ester.

Señoritas de Regina  
 Plisados a fuego se entregan en el día—Labor—Confecciones para señoras—Clases de corte.—Técnicas modicas.—Itazanga 518.

\*.\* De Montevideo donde pasará una temporada ha regresado la señorita Lidia H. Sanabria Ciganda.—De Santa Isabel se encuentran pasando una temporada en la estancia de su señora madre, la señora Delia Delgado de Vera.—Saló para campaña el señor Mario Arias en compañía de su esposa señora Adela Barbi y su hijo Oscar, la señora Magdalena Leoz de Barbi y su señorita hija Esti.—Regresó de la Capital la señora Zulma Pitta de Carlos.—Regresó anoche de campaña el joven Fabio B. Parada.—Estuvo en la ciudad el señor Ludovico Aranda.—Saló para Montevideo la señora Elena Manguen y de Costa y su hijo Pepito.

Rosa Elena G. de Menéndez  
 Arenal Grande 690 csa. Sarandí.

## ENFERMOS

En el Sanatorio del Sr. Poy donde fuera operado de apendicitis, sigue mejor la señora Lola Bonavita de Larriera.—Continúa en la casa de la señora Adela F. Caceres Noguera.—Se encuentra mejorada la señorita Amanda Santurio.

Surtido selecto en artículos de bazar Juegos de mesa, juegos de tablero y juego de crísta, cubiertos de alpaca inglesa, Alemana y Americana, artículos para flores. Casa López Díaz 26 de Mayo esq. Asambila.

## NECROLOGÍAS

ANGEL L. VALLABINO.—Ayer fueron inhumados los restos mortales del señor Angel L. Vallabino, fallecido el día anterior en Montevideo, donde se encontraba en asistencia médica. Era el extinto un hombre joven, jefe de un hogar respetado, y que contaba las usuales vicisitudes de familia en nuestra sociedad. Su muerte ha sorprendido dolorosamente a sus numerosas relaciones, que lamentan la prematura desaparición del apreciado vócano. El sepelio fue una manifestación floreciente del sentimiento provocado por la muerte del señor Vallabino, hermano de los comerciantes del mismo apellido establecidos en esta ciudad.—Presentamos a sus deudos nuestro sentido pésame.

En Montevideo falleció el sábado último el señor Alcides Garat Calveo y la señora Esperanza Corbacho de Abella, ambos emparentados en esta ciudad.

## "SUCURSAL"

Directora Profesora Sra. María Cirila M. de Ariola

Curso de piano y solfeo. Clases elementales, medias y de perfeccionamiento. Se prepara para rendir exámenes en la capital.  
 Desde el 1.º de Marzo abierla la matrícula de solfeo, piano, violín, violoncello, canto y armonía.—Calle 33 N.º 437.  
 Farmacia del Pueblo, recitó los específicos "Auxilium" del prebitero Tomás Villal. Auxilium por gutas \$1.50. Pilóforas \$0.70. Confortine \$1.30. Tónico digestivo \$ 0.80. Pomada \$0.50.

Se necesita un muchacho para mandados en la Joyería Franco.

AVISO JUDICIAL  
 Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Nicasio del Castillo, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Sebastián Moreira, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en su sucesión antes de este día 10 de los justificativos correspondientes a la sucesión de don Sebastián Moreira, se presenten a las sesiones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Febrero 6 de 1921.—Edelmiro G. Guerrero, Escriba. Acto 11-10.

## MATRIMONIOS

Oficina del Registro del Estado Civil de la Sección del Departamento de San José.

EDICTO DE MATRIMONIO  
 En San José de Mayo y el día 1.º del mes de Febrero del año mil novecientos veinte y uno a diez y seis horas.

A petición de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Francisco Manuel Raviera de nacionalidad oriental, de treinta y cinco años, de estado soltero, de profesión comerciante público, domiciliado en la calle de Julio 885 y doña Hilaria Rodríguez Bonavita de nacionalidad oriental, de treinta y cinco años, de estado soltera, de profesión librera, domiciliada en la calle Arenal Grande 493.

En fo de lo cual insto a los que supieren algo de haberse celebrado o proyectado el matrimonio, a que se presenten a la oficina de este día, para que se les dé curso a las diligencias que correspondan por escrito ante esta oficina, habiendo conocido las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina, y en el periódico Los Principios a efecto de dar fe.—San José, 1.º de Febrero de 1921.—Vicente T. Caputi—Oficial del E. Civil. 1-20.

## Al comercio y al público

Hacemos saber al comercio y al público que hemos vendido a los señores San y Suarez el comercio que en el ramo de almacén de comestibles tenemos establecido en Rincón de Albano. A los señores de la Ley, donos de San José de 1904, hacemos esta publicación.—Febrero 1.º de 1921.—Britos Hnos.

## SE ALQUILA

una casa aparte para comercio, con plaza para carreras, esta sobre la carretera que conduce a San José, paraje conocido por «El Tropezón».

Los interesados pueden dirigirse a su dueño, José Teodoro Vázquez, en el Fu. bio Rodríguez, 127.

Se ofrece asesoría práctica en escrito. Riba contabilidad y escribura a máquina. Hacen letra. Por informes dirigirse a Solís N.º 539.—San José.

## EN VENTA

12 hectáreas 5439 metros—terreno especial para agricultura, alambrado, aguada permanente, arboledas, etc.

Tiene 4 pizcas de material, cocina, galpón, por de balde y demás mejoras. A 2 kilómetros del centro de la ciudad.  
 Para tratar calle 25 de Mayo N.º 895.

## SE VENDE

un piano para estudio en perfecto estado de conservación.  
 Para tratar en la calle San José N.º 855.

Juan Echeñique  
 Rematador y Comisionista  
 Calle Colón número 802. San José de Mayo

L. Larriera Martínez  
 Representante exclusivo del Lumbiada.—Ors en Corrientes y Entre Ríos, República Argentina, y en los departamentos de Soriano, Colonia, Rivera y San José.

Su agente y único depositario en esta, señor Pedro Alonso Villar. Solicite instrucciones y prospectos.—San José de Mayo.

Doctor Rogelio Sagarra  
 MÉDICO CIRUJANO  
 Ha trasladado su consultorio a la calle Treinta y Tres entre Arenal Grande y Solís

CLINICA DENTAL  
 Juan Pedro Turbido  
 Guillermo J. Bozzo  
 CIRUJANO DENTISTA  
 Extracciones y tratamientos sin dolor.—Consultas de 9 a 12 y a 18.

Consultorio: Narandí 548. San José Teléfono La Uruguaya

NOVIÓN  
 La librería del Colegio de Pio E. Ciganda caba de recibir de Nueva York un inmenso y variado surtido de papel de carta a precios excepcionales.

## PEREZ Y SOSA

Preciosa QUINTA en plena producción con DOS CASAS de material y todas las demás comodidades

UBICACION INMEJORABLE—A CINCO CUADROS DE LA PLAZA TREINTA Y TRES  
 Al mejor postor y con grandes facilidades de pago  
 Por subasta en un cuarto del departamento

El jueves 17 de Febrero de 1921 a las 5 de la tarde, en las puertas de nuestro escritorio calle 18 de Julio 586.

En el lugar, fecha y hora arriba indicada, procederemos por nuestra y orden de su dueño don Constantino Minetti, a la venta en remate público y al mejor postor, de la hermosa quinta que queda ubicada en las calles 18 de Julio y Dayman compuesta de una superficie de 2547 metros de terreno, todo cercado de alambrado, 2 casas de material, una compuesta de 3 piezas, aljibe, cocina, W.C. etc., y la otra de 2 piezas, comedor, cocina, etc., casa cómoda y completamente habitable. Además tiene gran poyo, 70 saraños grandes, gran cantidad de Durazneros, Damascos, Pomeles, Ciruelos, Manzanos, Cerezos, un gran plátano que produce anualmente 1000 kilogramos de uva, gran cantidad de papa, zapallos, chaulas, etc., e infinidad de plantas de jardín.

Títulos de primer orden a disposición de los interesados, en nuestra oficina

La propiedad puede visitarse previo aviso a los martilleros.  
 Condiciones de pago: El comprador entregará en el acto de firmar la escritura, la suma de \$ 2000, y el resto quedará en hipoteca sobre el mismo bien por dos o tres años, con interés legal.  
 Se oyen ofertas particulares hasta el día del remate. Escrituración y comisión del 2 por ciento a cargo del comprador.  
 Por más detalles ocurrirá al escritorio de los martilleros Calle 18 de Julio 586.

## Zapatería «Artigas»

Calle Asambila 504, casi frente al Teatro Nacional

Completo y variado surtido en calzado para señoras, hombres y niños. Se cuenta con un taller para reparaciones de calzado y confecciones de medida. Todo a precios verdaderamente excepcionales. Visite la casa y saldrá convencido.

Velazco y Pintaluba  
 Teléfono LA URUGUAYA

## POR \$ 2.800.00

Ofrezco una trilladora «Ruston» y motor «Marshall» para la misma, tiene solamente un año de uso, por consiguiente puede considerarse casi nueva.

Los interesados en esta pichincha pueden dirigirse al Martillero Pedro Schwieger, Mercedes.

## ESTANCIA "LOS OMBUES"

Urbano Echeñique e hijos  
 Rincón del Pino. San José.

Plantel Shortthorns  
 Inscripto y puro por cruzamiento  
 Venta permanente de toros  
 Plantel de yeguas de carrera, inscriptas y de alta mestizaje  
 Venta permanente de potrillos de pedigree

Por informes dirigirse al establecimiento o a Menéndez Clara Hnos., calle Sarandí número 518. San José.

## Asociación Rural de San José

REMATE FERIA NACIONAL DE GANADERIA

Se avisa a los interesados que la feria mensual de ganadería a realizarse en Febrero de 1921, tendrá lugar en las días

DOMINGO 13 Y LUNES 14 del mismo

Las inscripciones se reciben todos los días hábiles, de 11 a 12, en la Secretaría de la Asociación, calle 18 de Julio 525, (altos del Teatro Macchi).

El Catálogo se cierra el 3 de Febrero

Se invita a los hacendados a inscribir sus productos con anticipación, para hacer la debida propaganda y se llama la atención a compradores y vendedores sobre las ventajas que ofrece este local cuyas comodidades se puen completamente a disposición de los que concurren a él.—San José, Enero de 1921.

LA COMISION

Jesús S. Orozco  
 PROFESOR DE CORTE

Tiene el gusto de ofrecer sus servicios, en todo lo relacionado al ramo, garantizando su exactitud satisfactoriamente y el término de seis días los cortes de Saco, Chaleco y Pantalón.

El sistema adoptado para la enseñanza es fácil y práctico y además se dan a cada discípulo, memorandos y tablas de profesiones para estudiar.

Hay aquí un corte económico, fácil y lucrativo, que para familias como para jóvenes.

También enseño algunos conocimientos sobre industrias, los cuales son de utilidad, pudiendo una persona lucrarse sin la inversión de mucho capital.

Saber una industria o un arte es verdaderamente indispensable.

Dados absolutos de nuestro tiempo sabemos aprovecharlo, así, para ser independientes.

Por demás es decir, los beneficios que reporta lo que con satisfacción ha venido enseñando y que hoy ofrezco a esta alta sociedad.

Clases a domicilio. Precio del curso 15 pesos.

Salvador Estrade  
 ABOGADO

Augusto E. Pintos  
 DEFENSOR JUDICIAL

Juan E. Zugasti  
 Agente general del Banco de Seguros y Agrícola de la ciudad de Montevideo y de la ciudad de Montevideo.

Conservatorio del Uruguay  
 SUCURSAL SAN JOSÉ

Ha quedado instalada en esta ciudad, una sucursal del Conservatorio Musical del Uruguay que dirige el profesor Vicente Pallo—la cual funciona bajo la dirección de la señorita María Ester Musco Lavaca.

Se dictan cursos de Piano y Solfeo. Prepara alumnos para rendir exámenes en la Capital.

SAN JOSÉ DE MAYO

Francisco Perroni Díaz  
 Rematador.—Comisiones en general.—Ciudad de Astorga 307

## La Caja Popular de San José

COOPERATIVA CATÓLICA DE AHORRO Y CRÉDITO

Directorio: Francisco Cabrera Cachón, Presidente; José D. Costa, Vice-Presidente; Abel Arriaga, Tesorero; Emilio M. Arnábal, Vocal; Luis Monzóndez Muñoz, Secretario; Pluro. Marcial Pérez, Síndico.

## OPERACIONES

Préstamos a plazo fijo y de Amortización a largos plazos, pagaderos en cuotas mensuales, trimestrales, o semestrales.

Depósitos: Admite depósitos y paga en Caja de Ahorros desde 0.20 cts. a \$ 1.000—5 ojo anual.

A plazo fijo a 3 meses 3 ojo anual  
 a 6 meses 4 ojo anual  
 a 12 meses 5 ojo anual  
 a 24 meses 6 ojo anual  
 a 60 meses 7 ojo anual

En cuenta corriente con 5 días de aviso el 2 ojo anual.

Giros: Sobre el Exterior, sobre Montevideo, Trinidad, Durazno, Santa Lucía y Pando, cobrando módicas tarifas.

Administración de propiedades: Se hace cargo de la administración de propiedades y de la cobranza de alquileres.

Deuda Pública: Se encarga de la compra y venta de títulos y de cobranza de los cupones.

Valores en custodia: Recibe Títulos y Valores en custodia.

Hace además, toda clase de operaciones bancarias.

## JUAN ARRICAR

Coron.

HORARIO: De 9 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m. SABADOS de 9 a 12.



